

## EL ASTRÓLOGO FINGIDO

### REPARTO

DON JUAN Nicolás Vega  
DON ANTONIO Eduardo Navarro  
DON DIEGO Lino Ferreira  
DON CARLOS Gabriel Moreno  
DON LEONARDO, VIEJO Javier Román  
MORÓN Carlos Ibarra  
DOÑA MARÍA Oren Moreno  
DOÑA VIOLANTE Miriam Montilla  
BEATRIZ, CRIADA/ QUITERIA, CRIADA Patricia Luna  
OTÁNEZ, ESCUDERO Sergio De Frutos

### EQUIPO ARTÍSTICO

DIRECCIÓN Gabriel Garbisu  
VERSIÓN Miguel Del Arco y Gabriel Garbisu  
ILUMINACIÓN Pedro Yagüe  
ESCENOGRAFÍA Carlos Verdasco  
VESTUARIO Almudena Rodríguez  
ESPACIO SONORO José Luis Patiño  
DISEÑO DE CARTEL Y PROGRAMAS Ignacio García  
PIANO Miguel Cubero  
FOTOGRAFÍA Cecilia Martín  
DISTRIBUCIÓN Francisco Romero  
PRODUCCIÓN Julio Perugorria Producciones Amara S.L.

COLABORAN: Comunidad de Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deportes y Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes

Como ocurre muchas veces con las comedias de nuestro Siglo de Oro hay dudas sobre cuándo fue escrita exactamente, aunque la tesis más aceptada es la de que se escribió probablemente en 1623.

Sin embargo, no hay ninguna duda acerca de su autoría, ya que el mismo Calderón incluye el título de la obra en una lista completa de sus comedias y autos sacramentales que le solicita el Duque de Veragua en 1680, diez meses antes de la muerte del autor.

Esta maravillosa comedia ha sido copiada o imitada en numerosas ocasiones, por diversos autores, como Thomas Corneille, que publicó en 1651 *Le Feint Astrologue*, y John Dryden, que publicó *The Mock-Astrologer* en 1671.

Así pues, con auténtica pasión por nuestro teatro clásico, nos proponemos devolver al espectador la posibilidad de reír a placer con la que consideramos una de las mejores comedias de nuestro Siglo de Oro.

En ella, Calderón hace una profunda disección del ser humano, con un enorme sentido del humor y un gran cariño por todos y cada uno de los personajes. Sitúa la acción en un Madrid absolutamente licencioso y ocioso, mientras nuestras tropas pelean y mueren en la cruenta guerra de Flandes. Y en este marco, nuestro autor toca los temas del Amor, la Amistad, la Mentira, la Burla, el Cotilleo y, por supuesto, los ya tradicionales temas del Barroco español: Honor, Honra, Fama... y desde nuestro punto de vista con un cierto sentido crítico de esa sociedad que retrata.

Gabriel Garbisu

ESCENABADÍA2004



TEATRO DE LA ABADÍA  
10 AÑOS

## EL ASTRÓLOGO FINGIDO

DE Calderón de la Barca  
DIRECCIÓN Gabriel Garbisu  
PRODUCCIÓN Producciones Amara S.L.

## LA LA LA LA LA

### REPARTO

Agnès Mateu  
Juan Navarro  
Roger Bernat

### EQUIPO ARTÍSTICO

DIRECCIÓN Roger Bernat  
TEXTOS Roger Bernat y Sílvia Pereira  
DRAMATURGIA Ignasi Duarte  
ILUMINACIÓN Carlos Marquerie  
ESCENOGRAFÍA Roger Bernat  
REALIZACIÓN DE VIDEO Ivó Vinuesa  
CÁMARA Alex Julià  
POWER POINT José Magliarisi  
CONSTRUCCIÓN Lali Canosa  
FOTOGRAFÍA DEL CARTEL CEDIDA POR Carlos Congost  
PRODUCCIÓN EJECUTIVA Marta Oliveres  
AYUDANTE DE PRODUCCIÓN Anabel Labrador

COPRODUCCIÓN: Teatre Lliure, Mercat de les Flors y Elèctrica Produccions, con el apoyo de la Generalitat de Catalunya y el ICUB, y la colaboración del Festival Escena Abierta de Burgos.

### Primer Plan de Ataque

Me imagino desnudo encima del escenario  
y no sé por qué, no tendría que haber nadie más  
y me gustaría que hubiera una música bonita  
la la la

y no me gustaría hablar  
me gustaría que las cosas que tuviéramos que decir salieran escritas en una pantalla  
como cuando vamos a ver películas subtituladas  
o películas mudas  
y me gustaría que hubiera gente encima del escenario sin hacer nada especial  
y me gustaría que el público llorara  
y que el público riera  
me gusta imaginar el espectáculo como una autopsia  
abrir un cuerpo —el mío— y mostrarlo hasta su último rincón  
no hay nada más  
un espectáculo con aspiración de transparencia.  
lo que me gusta de la moda es que son espectáculos sin historia

### Segundo Plan de Ataque

Niños que tuvieron una infancia muy feliz, con padres muy comprensivos  
¿Por qué siempre quisiste ser diferente a los demás?  
Odio la originalidad  
me aburren los punk, los machos y los alternativos.  
Vosotros los artistas queréis lo mismo, reconocimiento, fama, pero no os atrevéis a mancharos las manos con el DINERO, ¿verdad? Vosotros sois más puros.  
Me preguntas por mi vida.  
No te preocupes, seguiré siendo el chico miope y ladrador que no es capaz de reconocerse en un espejo, y seguiré haciendo cosas alternativas y artísticas para jóvenes burgueses y seguiré escribiendo textos cabreados y, en fin, seguiré siendo un marica que es lo que a ti te gusta.

ESCENABADÍA2004



TEATRO DE LA ABADÍA  
10 AÑOS

## LA LA LA LA LA

DE Roger Bernat y Sílvia Pereira  
DRAMATURGIA Ignasi Duarte  
DIRECCIÓN Roger Bernat  
PRODUCCIÓN Teatre Lliure, Mercat de les Flors y Elèctrica Produccions



TAQUILLA: 91 448 16 27 FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS, 42 www.teatroabadia.com

